Гриндер прямий пневматичний міні
Air Pro SA-3R2-25M

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Уважно прочитайте інструкцію перед встановленням та використанням, це необхідно для безпечної експлуатації та технічного обслуговування. Після знайомства збережіть інструкцію.

Загальні вказівки з техніки безпеки для пневматичних приладів

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ Перед монтажем, використанням, ремонтом технічним обслуговуванням і заміною приладдя пневматичних інструментів, а також перед тим, як працювати поблизу них, уважно прочитайте усі інструкції і дотримуйтесь їх. Невиконання наступних вказівок з техніки безпеки може призвести до серйозних
травм.

Зберігайте вказівки з техніки безпеки і надавайте їх операторам.

Безпека на робочому місці

• Слідкуйте за поверхнями, які через використання інструменту можуть стати слизькими, а також запобігайте небезпеці перечеплення через пневматичні або гідравлічні шланги. Посковзання, перечеплення і падіння є головними причинами
тілесних ушкоджень на робочому місці.

• Не працюйте з пневматичним інструментом у середовищі, де існує небезпека вибуху внаслідок присутності горючих рідин, газів або пилу. При обробці оброблюваної деталі можуть утворюватися іскри, від яких може займатися пил або пари.

• Під час роботи з пневматичним інструментом не підпускайте до робочого місця глядачів, дітей і відвідувачів. Якщо Ваша увага буде відвернута іншими особами, Ви можете втратити контроль над пневматичним інструментом.

Небезпека пневматичних інструментів

• Ніколи не спрямовуйте повітряний потік на себе або на інших людей і не спрямовуйте холодне повітря на руки. Стиснуте повітря може призвести до серйозних
тілесних ушкоджень.

• Перевіряйте з'єднання і лінії живлення. Всі вузли технічного обслуговування, муфти і шланги мають бути розраховані на тиск і кількість повітря, зазначені в технічних даних. Замалий тиск негативно впливає на функціювання пневматичного інструменту, завеликий тиск може призводити до пошкодження матеріальних цінностей і травм.

• Захищайте шланги від перегинання, звуження, попадання розчинників і гострих країв. Захищайте шланги від тепла, олій і деталей, що обертаються.

Негайно міняйте пошкоджений шланг. Пошкодження живильної лінії може призводити до крутіння напірного шланга і поранень ним. Піднятий пил і тирса/стружка можуть ранити очі.

• Слідкуйте за тим, щоб затискна скоба шланга завжди була добре затягнута. Через погано затягнуті або пошкоджені шлангові скоби може неконтрольовано виходити повітря.

Безпека людей

• Будьте уважними, слідкуйте за тим, що Ви робите, та розсудливо поводьтеся під час роботи з пневматичним інструментом. Не користуйтеся пневматичним інструментом, якщо Ви стомлені або знаходитеся під дією наркотиків, спиртних напоїв або ліків. Мить неуважності при користуванні пневматичним інструментом може призводити до серйозних травм.

• Вдягайте робочий одяг та обов'язково вдягайте захисні окуляри. Особисте захисне спорядження, як напр., захист органів дихання, захисне взуття, що не ковзається, захисна каска або навушники, – в залежності від інструкцій роботодавця або вимог
техніки безпеки чи санітарних норм – зменшує ризик травм.

• Уникайте ненавмисного вмикання. Перш ніж під'єднувати пневматичний інструмент до повітря, піднімати або переносити його, впевніться в тому, що пневматичний інструмент вимкнений. Перенесення пневматичного інструменту з пальцем на вимикачі або підключення увімкнутого пневматичного інструменту до повітря може призводити до нещасних
випадків.

• Перед тим, як вмикати пневматичний інструмент, приберіть налагоджувальні інструменти. Знаходження налагоджувального інструмента в деталі пневматичного інструменту, що обертається, може призводити до травм.

• Не переоцінюйте себе. Зберігайте стійке положення та рівновагу. Стійке положення і відповідне положення тіла дозволять Вам краще зберігати контроль над пневматичним інструментом у несподіваних ситуаціях.

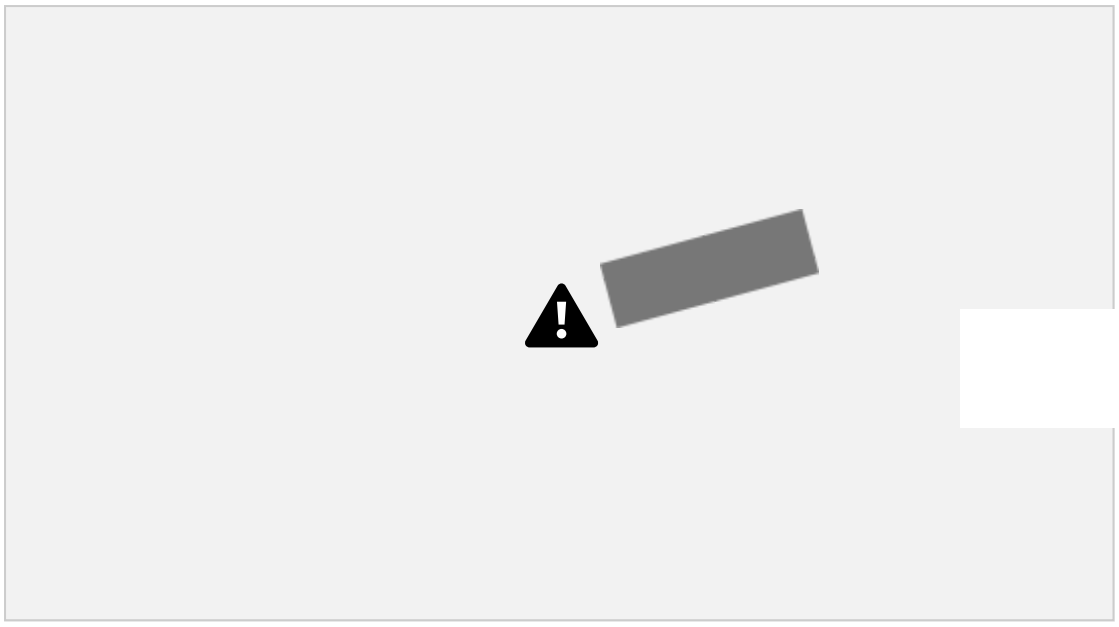
• Вдягайте придатний одяг. Не вдягайте просторий одяг та прикраси. Не підставляйте волосся, одяг та рукавиці близько до деталей, що рухаються.

Просторий одяг, прикраси або довге волосся можуть попадати в деталі, що обертаються.

• Якщо існує можливість для монтажу пиловідсмоктувальних та пилозбірних пристроїв, перевірте, щоб правильно вони під'єднані та правильно використовуються. Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій через пил.
• Не вдихайте безпосередньо відпрацьоване повітря. Слідкуйте за тим, щоб відпрацьоване повітря не потрапляло в очі. Відпрацьоване повітря, що виходить
з пневматичного інструменту, може містити воду, оливу, металеві частинки та забруднення з компресора. Це може шкодити здоров'ю.

Правильне поводження та користування пневматичними інструментами

• Для закріплення або підпирання оброблюваного матеріалу користуйтеся затискними пристроями або лещатами. Притримуючи оброблювану деталь
однією рукою або притискаючи її до тіла, неможливо досить безпечно працювати з пневматичним інструментом.
• Не перевантажуйте пневматичний інструмент. Використовуйте такий пневматичний інструмент, що спеціально призначений для Ваших видів робіт.
Придатний пневматичний інструмент працює краще та надійніше в зазначеному діапазоні його потужності.
• Не користуйтеся пневматичним інструментом, якщо пошкоджений вимикач. Пневматичний інструмент, що не вмикається або не вимикається, є небезпечним і
потребує ремонту.
• Перед тим, як налаштовувати інструмент, міняти приладдя або якщо Ви довгий час не будете користуватися інструментом, вимкніть повітря. Ці попереджальні заходи запобігають ненавмисному вмиканню пневматичного інструменту.
• Зберігайте пневматичні інструменти, якими Ви саме не користуєтесь, далеко від дітей. Не дозволяйте користуватися пневматичним інструментом особам, що не знайомі з його роботою або не читали цю інструкцію. У разі застосування недосвідченими особами пневматичні інструменти несуть в собі небезпеку.
• Старанно доглядайте за Вашим пневматичним інструментом. Перевіряйте, щоб рухомі деталі інструменту бездоганно працювали та не заїдали та щоб деталі, які можуть впливати на функціювання пневматичного інструменту, не були поламаними або пошкодженими. Перш, ніж користуватися пневматичним інструментом, пошкоджені деталі треба відремонтувати. Велика кількість нещасних випадків спричиняється поганим доглядом за пневматичними інструментами.
• Тримайте різальні інструменти нагостреними і чистими. Старанно доглянуті різальні інструменти з гострими різальними краями менш заклинюють і їх легше вести.
• Використовуйте пневматичний інструмент, приладдя до нього, вставні робочі інструменти тощо відповідно до цих вказівок. Беріть до уваги при цьому умови роботи та специфіку виконуваної роботи. Це допоможе максимально зменшити
утворення пилу, вібрацію і шуми.
• Налаштовувати, регулювати та використовувати пневматичні інструменти дозволяється лише кваліфікованим і навченим операторам.
• Вносити зміни до пневматичного інструменту забороняється. Такі зміни можуть зменшити дієвість заходів з техніки безпеки і збільшити ризик для оператора.

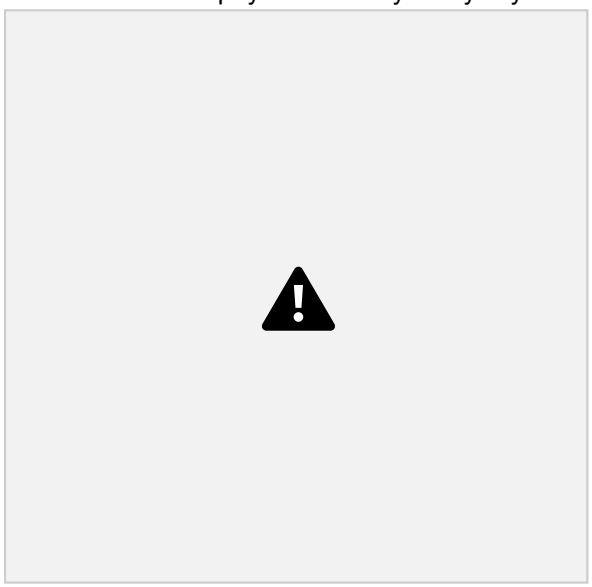


1. Цангова гайка
2. Шпиндель
3. Курок увімкнення/вимкнення
4. Гвинт заглушка
5. Повітрозабірник

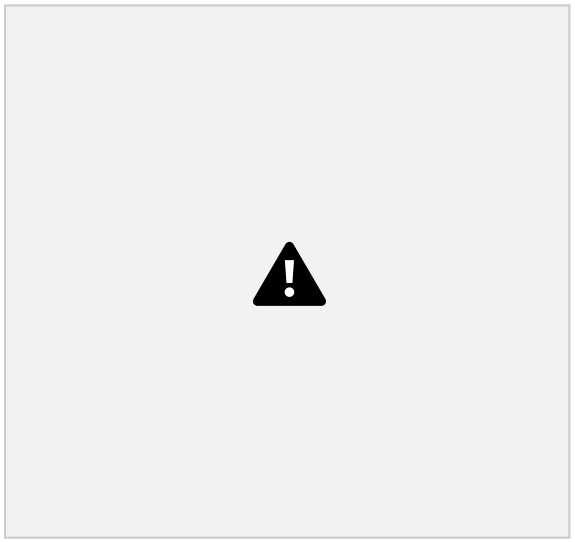
ЗБИРАННЯ І ВСТАНОВЛЕННЯ
Перед виконанням будь-якої з наступних операцій переконайтеся, що інструмент вимкнено від джерела повітря.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО КОМПРЕСОРА

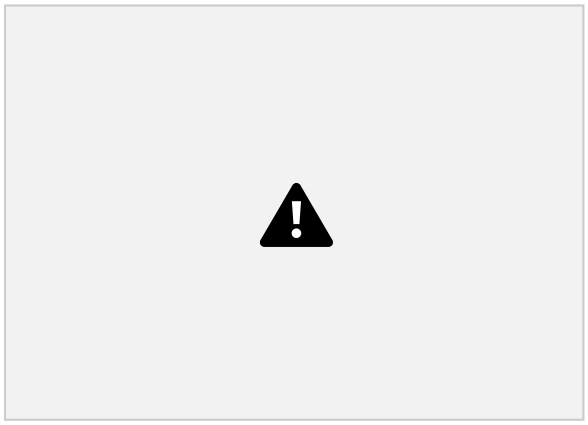
1. Зніміть чорну пластикову заглушку з повітрозабірника (мал. 1)**.**



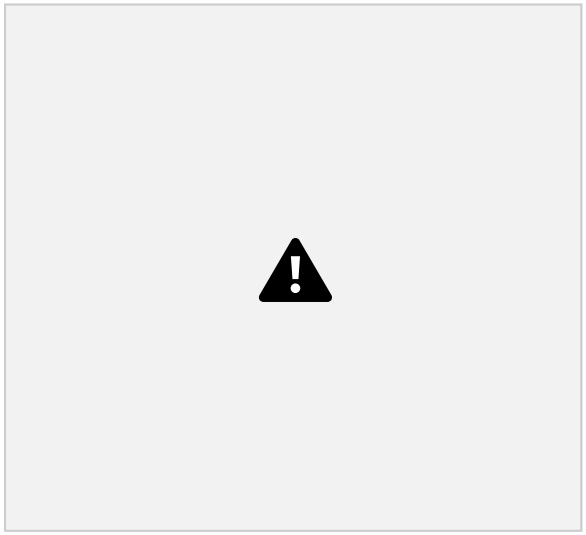
2. Оберніть різьбовий кінець тефлонової стрічкою за годинниковою стрілкою (мал. 2).



3. Вкрутіть фітинг із зовнішньою різьбою за годинниковою стрілкою в кінець кавомолки, що охоплюється (мал. 3).

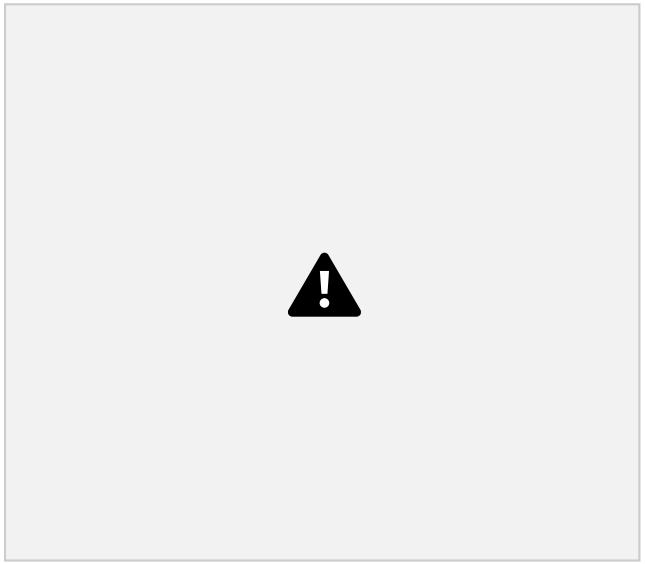


4. Відтягніть втулку на фітингу шланга, вставте кінець із зовнішнім різьбленням і звільніть втулку на фітингу шланга

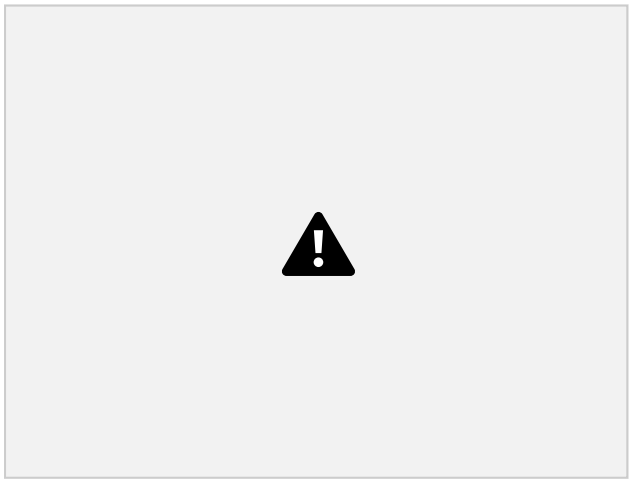


ЗАМІНА ЦАНГ

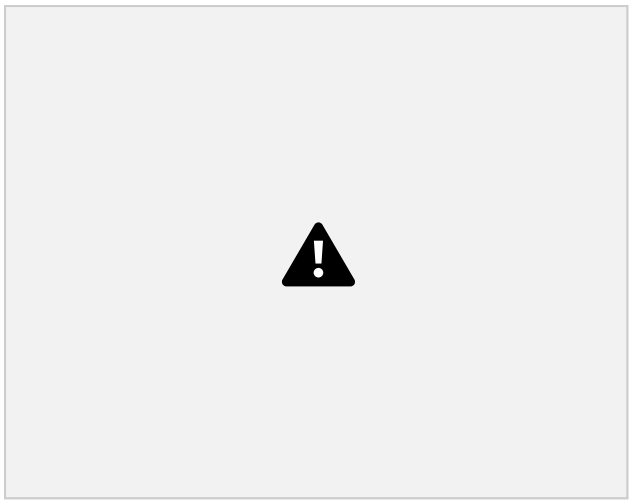
1. Встановіть гайковий ключ для блокування шпинделя на лиски шпинделя, щоб зафіксувати шпиндель (мал. 5).



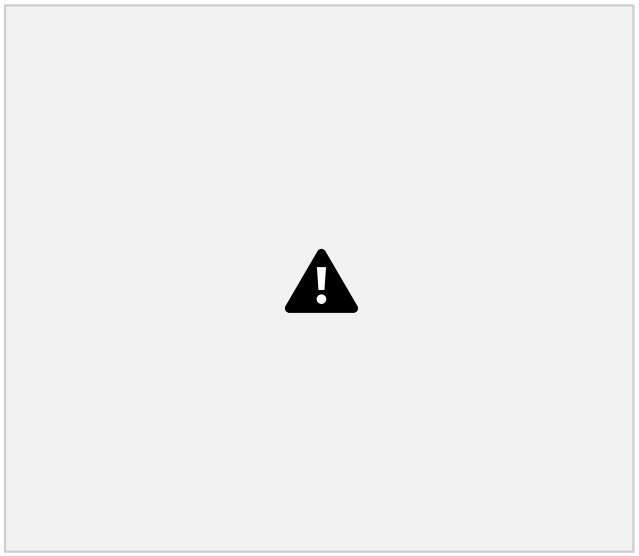
2. Встановіть цанговий ключ на плоску поверхню цангової гайки. Поверніть гайковий ключ проти годинникової стрілки, щоб послабити та зняти цангову гайку (мал. 6).



3. Вставте потрібну цангу в шпиндель (мал. 7).

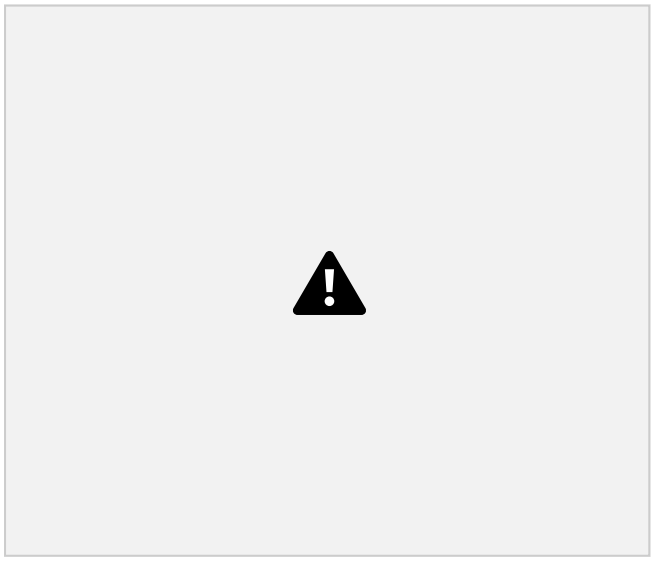


4. Замініть цангову гайку та затягніть її двома гайковими ключами (рис. 8).

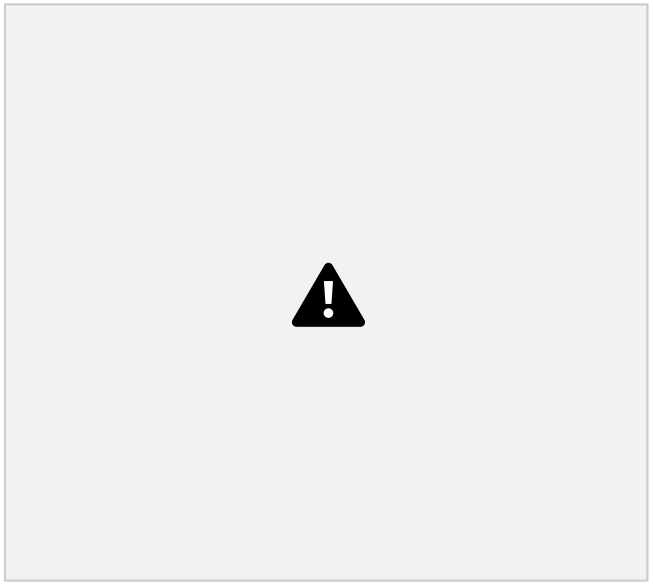


ВСТАНОВЛЕННЯ ПРИЛАДДЯ

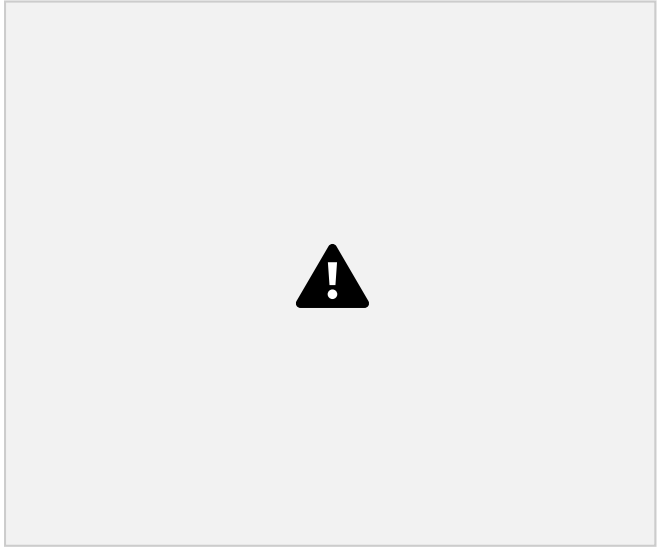
1. Частково послабте цангову гайку (мал. 9).



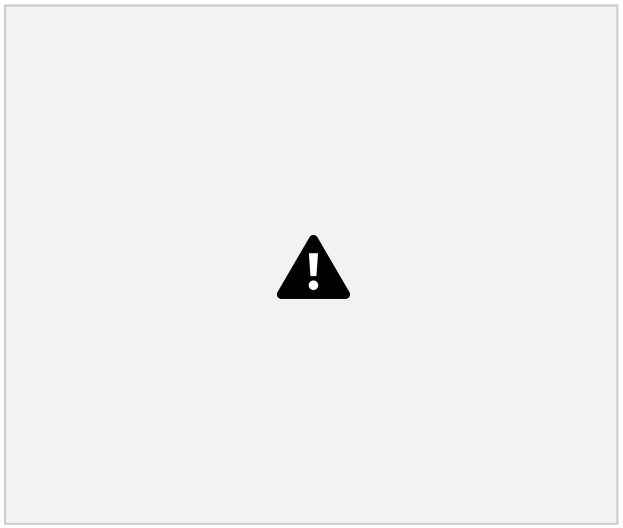
2. Вставте вал насадки у цангу (рис. 10).



3. Використовуйте 2 гайкові ключі, щоб повністю затягнути цангову гайку (мал. 11).

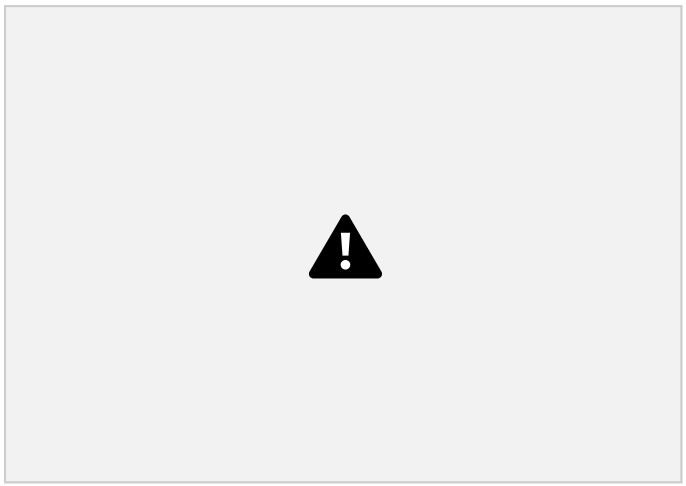


4. Потягніть аксесуар, щоб переконатися, що він надійно закріплений (Мал. 12).

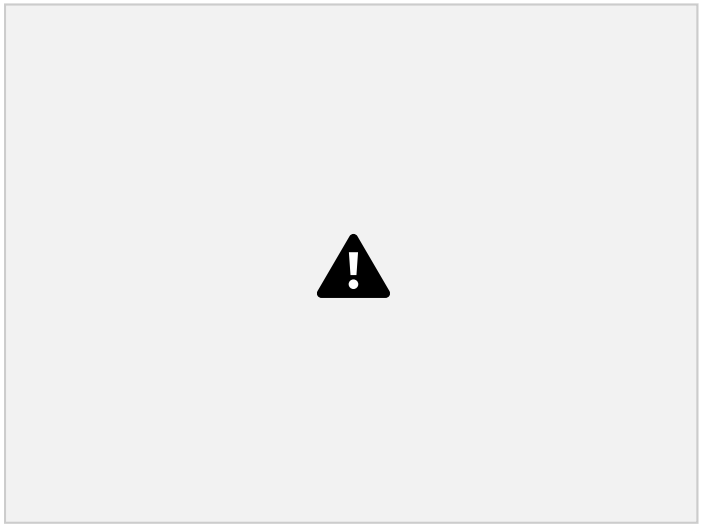


РОБОТА

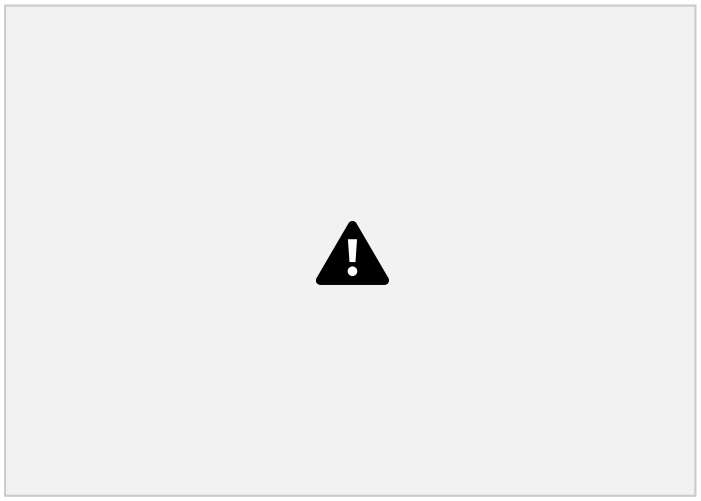
1. Щоб увімкнути інструмент, натисніть та утримуйте важіль блокування вперед (Мал. 13).



2. Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення, щоб увімкнути. Відпустіть, щоб вимкнути (мал. 14).



3. Після використання капніть 2-3 краплі мастила в інструмент через впускний отвір для повітря (рис. 15).



ДОГЛЯД І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Дбайливо доглядайте за інструментом. Інструмент у хорошому стані ефективний, їм легше керувати, і з ним буде менше проблем.

Періодично перевіряйте фітинги інструменту, вирівнювання, шланги живлення. Пошкоджені або зношені компоненти повинні бути відремонтовані або замінені авторизованим спеціалістом. Під час обслуговування використовуйте лише оригінальні запасні частини.

Виконуйте вказівки щодо змащування та заміни приладдя.

Руків'я інструментів завжди повинні бути чистими, сухими та знежиреними.

По можливості завжди тримайте вентиляційні отвори інструменту в чистоті, щоб запобігти потраплянню в них сторонніх предметів.

Якщо корпус інструменту потребує очищення, використовуйте не розчинники, а лише м'яку вологу тканину.

Ніколи не допускайте потрапляння рідини всередину інструменту; ніколи не занурюйте будь-яку частину інструменту в рідину.

Змащуйте інструмент після кожного використання.

8. Зберігайте етикетки та паспортні таблички інструменту. Вони мають важливу інформацію.

Сервіс

• Ремонтувати пневмоприлад дозволяється лише кваліфікованим фахівцям з використанням оригінальних запчастин. Лише так робота з пневмоприладом не буде викликати небезпеки.

Технічні дані

Робочий тиск, Бар	6,3
Витрата повітря, л/хв	165
Цанга	3+6 мм
Вільне обертання, об/хв	25000
Розмір цанги	6 мм
Різьблення впускного отвору, дюйм	1/4
Довжина	122 мм
Вага, кг	0,34

Інформація щодо шуму і вібрації

Зазначений в цих вказівках рівень вібрації вимірювався за процедурою, визначеною в ISO 8862-1; нею можна користуватися для порівняння пневматичних інструментів. Він придатний також і для попередньої оцінки вібраційного навантаження.

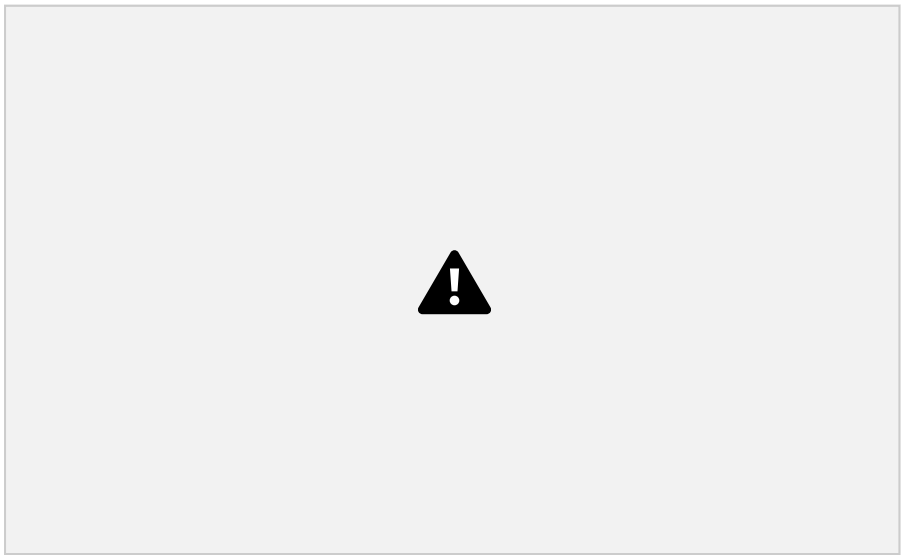
Зазначений рівень вібрації стосується головних робіт, для яких застосовується пневматичний інструмент. Однак при застосуванні пневматичного інструменту для інших робіт, роботі з різним приладдям або з іншими змінними робочими інструментами або при недостатньому технічному обслуговуванні рівень вібрації може бути іншим. В результаті вібраційне навантаження протягом всього інтервалу використання приладу може значно зростати.

Для точної оцінки вібраційного навантаження треба враховувати також і інтервали часу, коли пневматичний інструмент вимкнутий або, хоч і увімкнутий, але саме не в
роботі. Це може значно зменшити вібраційне навантаження протягом всього інтервалу використання приладу.

Визначте додаткові заходи безпеки для захисту від вібрації працюючого з інструментом, як напр.:

технічне обслуговування пневматичного інструменту і змінних робочих інструментів, нагрівання рук, організація робочих процесів.

Схема підключення повітряної лінії



Мал. 1
1. Пневматичний інструмент
2. Повітряний шланг
3. Маслянка
4. Регулятор тиску
5. Фільтр
6. Запорний клапан
7. Гнучкий шланг
8. Корпус муфти і роз'єм
9. Зливнийклапан
10. Труба і фітинг
11. Осушувач повітря
12. Труба і фітинг
13. Повітряний компресор
14. Автоматичний злив
15. Зливний клапан

• Переконайтеся, що повітряний вентиль та курок перебувають у позиції «ВИМК» перед підключенням джерела повітря.
• Для роботи необхідний повітряний тиск силою 6.3. бар.
УВАГА! Переконайтеся, що повітря, що подається, очищене від води та забруднень, а його тиск не перевищує 6.3. бар. Занадто високий тиск або забруднене повітря зменшать термін роботи пристрою через підвищений знос, також це може призвести до аварій і травм, а зменшення робочого тиску призводить до втрати потужності, а збільшення - до передчасного зносу.
• Наявність вологи та зважених твердих частинок у повітряній магістралі призводить до утворення корозії та механічних пошкоджень на деталях виробу, і, як наслідок, до виходу з ладу інструменту. Повітря має бути сухим і збагаченим спеціальним маслом. Використовуючи неосушене та незбагачене маслом повітря, Ви скорочуєте термін служби будь-якого пневматичного інструменту.
• Щодня спустошуйте ресивер компресора. Вода у потоці повітря призведе до пошкодження інструмента.
• Щотижня очищайте фільтр-регулятор.
• Під час використання надто довгих повітряних шлангів (більше 8 метрів) тиск повітря повинен бути збільшений. Мінімальний діаметр шланга має становити ¼. Внутрішні діаметри шланга та фітингів повинні збігатися.
• Не піддавайте шланг нагріванню, контакту з олією та гострими предметами. Перевірте шланг на зношування і переконайтеся, що всі з'єднання надійні.
• Періодично продуйте шланг потужним напором повітря (перед з'єднанням шлангу та пневматичного інструменту). Це процедура, важлива, щоб в гайковерт не потрапила волога.

Утилізація
Пневматичний прилад, приладдя і упаковку треба здавати на екологічно чисту повторну переробку.
• **Видаляйте мастила і очисні засоби екологічно чистим способом. Зважайте на законодавчі приписи.**

• Пластини мотора треба видаляти належним чином!
Пластини мотора містять тефлон. Не нагрівайте їх понад 400 °C, оскільки це може призводити до утворення шкідливих для здоров'я парів.
Якщо Ваш пневматичний прилад остаточно вийшов з ладу, його треба здати в пункт збору вторинної сировини.
Можливі зміни.

Таблиця основних несправностей.

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Відсутність обертання осі.	Відсутність стисненого повітря.	Забезпечити подачу стисненого повітря.
	Засмічення у впускному штуцері.	Усунути засмічення.
	Несправність ударного механізму.	Звернутися до сервісного центру.
Низький крутний момент.	Тиск стисненого повітря нижче за норму.	Відрегулювати тиск відповідно до інструкції з експлуатації.
	Недостатня кількість повітря, що подається.	Замінити повітряний шланг на шланг більшого діаметра відповідно до інструкції з експлуатації.
	Відсутність або недостатня кількість мастила у пневмоінструменті.	Використовуйте лубрикатор або вводьте 4-6 крапель олії для пневмоінструменту у впускний штуцер перед кожним використанням.*
	Відсутність чи недостатня кількість мастила в ударному механізмі.	Замінити мастило в механізмі.**
	Зношування механізму.	Звернутися до сервісного центру.
Підвищений рівень вібрації.	Тиск стиснутого повітря вищий за норму.	Відрегулювати тиск відповідно до інструкції з експлуатації.
	Несправність механізму.	Звернутися до сервісного центру.
Підвищений рівень шуму під час роботи інструмента.	Тиск стиснутого повітря вищий за норму.	Відрегулювати тиск стисненого повітря відповідно до інструкції з експлуатації.
	Несправність механізму.	Звернутися до сервісного центру.

AIRBEST INDUSTRY CORP.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Ми заявляємо, що цей продукт відповідає вимогам Директиви Ради від червня 1989 р.
Що стосується техніки:

89/392/ЄЕС, 91/368/ЄЕС, 93/44/ЄЕС, 2006/42/ЄС
Застосований національний стандарт: ISO 8862-1 для рівня вібрації
Pneurop 8N-1 для рівня шуму

ОПИС ПРОДУКТУ: ПНЕВМАТИЧНИЙ ІНСТРУМЕНТ
Номер моделі: SA-3R2-25M
Підпис емітента

Вінсент Ву з QA DEPT

Місце і дата видачі
AIRBEST INDUSTRY CORP.
6F-2, NO.158 Kancheng Rd., Panchiao District, New Taipei City, Тайвань 1 січня 2021 р.

Прочитайте та зрозумійте ці інструкції перед використанням інструменту

Прочитайте та дотримуйтесь усіх попереджень

Вимоги до подачі повітря

1. Подайте в інструмент чисте сухе повітря під тиском 6,2 бар (90 psi).

Більш високий тиск різко скорочує термін служби інструменту.

2. Під'єднайте інструмент до повітропроводу за допомогою труби, шланга та з'єднувачів з повітряним фільтром, регулятором, мастильним пристроєм.

Змащення:

Використовуйте лубрикатор повітряної лінії з маслом SAE №10, налаштованим на дві краплі на хвилину. Якщо мастильний пристрій для повітряної лінії використовувати не можна, додавайте повітряне моторне масло у вхідний отвір один раз на день.

Технічне обслуговування:

Розбирайте та перевіряйте пневматичний двигун і вузол регулятора Кожні три місяці, якщо інструмент використовується щодня.

Замініть пошкоджені або черв'ячні деталі

Особливі інструкції

Уважно прочитайте цю інформацію перед використанням машини

Неправильна експлуатація/використання може призвести до травм та/або пошкодження.